

## 04月 那覇

ページ	仕向地	
2	リマーク	
3	台湾 釜山経由	基隆 釜山 + 全世界
4	香港	香港
5	香港経由	ロサンゼルス・アメリカ内陸

サーチャージは弊社ウェブサイトよりご確認くださいませようお願い致します。

また、お船積み前には次ページのリマークもご一読下さいますようお願い申し上げます。

## 仕向地別のルールとお願い

○貨物送り状にはECU扱い・BOOKING NO.・仕向地・本船名・ケースマークの記載をお願い致します。

○全てのDOCK RECEIPTにBOOKING NO.の記載をお願い致します。

### 【アジア、中国向けについて】

**ベトナム向け**

- 木材梱包は国際基準NO.15 (ISPM) に沿った消毒措置とマーク表示をお願い致します。ホーチミンの入港ターミナルは「Cat Lai」になります。また、D/RにConsignee 様のTAX ID NO.、HS CODE(4 桁以上)、およびNet Weightの記載をお願い致します。(TAX CODE#COMPANY NAME#ADDRESS#Contact way (TEL,FAX,EMAIL) の順でご記載ください。)

**フィリピン向け**

- D/R上のShipper欄には、Full Addressでの記載をお願い致します。また、HS CODE (6 桁以上)の記載をお願いいたします。

**ジャカルタ向け**

- D/R上にShipper/Consignee/Nortifyの社名/住所/具体的な商品名/荷姿/個数/HS Codeの記載をお願い致します。Invoice/Packing ListとBLのMark & Descriptionは必ず一致させてください。また、D/Rと一緒にPacking Listもご提出ください。

**中国向け**

- 木材梱包は国際基準NO.15 (ISPM) に沿った消毒措置とマーク表示をお願い致します。また、青島向けはD/R上にHS Codeの記載が必須となります。DOCK RECEIPT上のSHIPPER/CONSIGNEE欄に下記の記載をお願いいたします。  
CONSIGNEE : TO ORDER の場合はNOTIFY PARTY欄に記載をお願いいたします。  
COMPANY NAME/ADDRESS/Country(Region) Code + Code Identifier/Contact way (one of three) TEL OR FAX OR EMAIL

**インド向け**

- D/R上にIEC Code、GSTIN、Email ID of Importer、PAN Number、HS Code(6桁) の記載をお願い致します。木材梱包規制にご注意ください。

**インドネシア向け**

- D/R上にShipper/Consignee、TAX ID no./Nortifyの社名/住所/具体的な商品名/荷姿/個数/HS Code(6桁以上) の記載をお願い致します。Invoice/Packing ListとBLのMark & Descriptionは必ず一致させてください。また、D/Rと一緒にPacking Listもご提出ください。

**カラチ向け**

- D/R上にNTN番号 (Consignee様の納税者番号) の記載をお願い致します。

### 【北米向けについて】

#### アメリカ向け、カナダ向け

D/RのDescription欄に個数の記載をお願い致します。(ACLのお客様も同様をお願い致します。)

CUT日までにAMS情報を弊社宛にご送付下さい。( e-mail: [amsjapan@ecuworldwide.com](mailto:amsjapan@ecuworldwide.com) )

LAXでのCongestionやHold、また、内陸へのRail接続状況により内陸到着日に遅れが生じる可能性があります。

#### マンザニーロ向け

D/R上のConsignee欄に正しい会社名、住所、電話、TAX ID、担当者名、メールアドレスの記載をお願い致します。

### 【ヨーロッパ向けについて】

#### ロッテルダム・ハンブルグ向け

ENS導入に伴いD/R上にShipper/Consignee/Notifyの社名/住所/具体的な商品名/荷姿/個数/HS Codeの記載をお願い致します。

ハンブルグ経由の仕向地につき、保税輸送の都合上Packing ListとInvoiceをご提示願います。

#### ヘルシンキ向け/ヘルシンキ経由

D/R上にHS Codeの記載をお願い致します。またHS Codeが記載されたInvoiceのご提出もお願い致します。

### 【中東向けについて】

#### ドバイ (ジュベラリ) 向け/ドバイ経由

D/R上にHS CODE (8 桁)の記載をお願いいたします。

### 【経由便について】

- トランシップでの仕向地ETAは確約されたものではありません。接続状況により到着予定が変更になる可能性もあります。
- 商品詳細や、Invoice、Packing List等、書類提示をお願いする場合がありますので予めご了承ください。
- オーストラリア、ニュージーランド向けに関しては、D/R上にHS Codeの記載をお願い致します。
- 南アフリカ向け、イスラエル向けはHS Codeの記載をお願い致します。
- ヨーロッパ向けに関しては、D/R上にENS情報の記載をお願い致します。

基隆		12:00	那覇		基隆
船社 : NANSEI LINE	VOY	CUT	ETA/D		Keelung
SETSU MARU	2407S	4/2	4/4	木	4/8
SETSU MARU	2408S	4/16	4/18	木	4/22

釜山		那覇	那覇		釜山
船社 : CNC	VOY	CUT	ETA/D		Busan
PRESIDENT CLEVELAND	0DBHYW1NC	3/29	4/4	木	4/6
PRESIDENT KENNEDY	0DBI0W1NC	4/5	4/11	木	4/13
PRESIDENT EISENHOWER	0DBI2W1NC	4/12	4/18	木	4/20
PRESIDENT TRUMAN	0DBI4W1NC	4/19	4/25	木	4/27

○各仕向地のETAは釜山到着日に下記の日数を加算してご参考にしてください。到着をデバン詰め替えの日数も考慮に入れております。

○各仕向地の到着予定は本船動静、港の状況により変動いたしますのでご注意ください。

○出港後のご確認は弊社ホームページのTrack&Traceよりご確認いただくか、弊社担当CSまでお問い合わせください。

○コロナ禍で世界中の港湾や船会社での遅延が拡大しており、以前とは違いスケジュールには安定性が無いことをご理解ください。

仕向地	Destination	プサン到着から	仕向地	Destination	プサン到着から	仕向地	Destination	プサン到着から
仁川	Incheon	約2日後	コロンフリーゾーン	Colon Free Zone	約30日後	モンテビデオ	Montevideo	約49日後
新港	Xingang	約8日後	グアテマラ	Guatemala City	約36日後	カラオ	Callao	約31日後
大連	Dalian	約9日後	グアヤキル	Guayaquil	約40日後	バルパライソ	Valparaiso	約39日後
煙台	Yantai	約7日後	ブエナベンチュラ	Buenaventura	約34日後	ブエノスアイレス	Buenos Aires	約50日後
サンサルバドル	San Salvador	約37日後	マンザニーロ	Manzanillo	約21日後	サントス	Santos	約41日後
ホンジュラス	San Pedro Sula	約37日後	ラザロカルデナス	Lazaro Cardenas	約23日後	青島	Qingdao	約10日後
サンホセ(コスタリカ)	San Jose	約37日後	エンセナダ	Ensenada	約23日後	コンスタンツァ	Constanta	約50日後

基隆向けCFS : 海邦港運(株) 新港埠頭 (9AW58) 港町1-6 6号上屋 ☎080-8317-8713

那覇CFS (釜山経由) : 琉球通運株式会社気付 那覇埠頭倉庫(株)新港 (9AW16) 港町2-19-9 ☎098-863-0631 📠098-863-0632 書類送付先: intl@rff.co.jp

香港	那覇			香港
船社 : SJJ	VOY	CUT	ETA/D	Hong Kong
MILD TEMPO	2413W	4/1	4/5	金 4/14
MILD TEMPO	2414W	4/8	4/12	金 4/21
MILD TEMPO	2415W	4/15	4/19	金 4/28
MILD TEMPO	2416W	4/22	4/26	金 5/5

仕向地	Destination	香港到着から	仕向地	Destination	香港到着から	仕向地	Destination	香港到着から
上海	Shanghai	約1日後	チッタゴン	Chittagong	約8日後	南京	Nanjing	約10日後
寧波	Ningbo	約2日後	コロンボ	Colombo	約11日後	深圳(蛇口)	Shenzhen(Shekou)	約1日後
廈門	Xiamen	約1日後	ドバイ	Dubai	約15日後	ミラノ	Milano	約28日後
台中	Taichung	約2日後	カラチ	Karachi	約18日後	ジェノバ	Genoa	約28日後
高雄	Kaohsiung	約1日後	ダーバン	Durban	約21日後	フォス・マルセイユ	Fos	約38日後
マニラ (S)	Manila South	約3日後	ヨハネスブルグ	Johannesburg	約29日後	ルアーブル	Le Havre	約33日後
マニラ (N)	Manila North	約2日後	ケープタウン	CapeTown	約26日後	バルセロナ	Barcelona	約29日後
ハイフォン	Hai Phong	約2日後	ピレウス	Piraeus	約33日後	サザンプトン	Southampton	約26日後
ダナン	Danang	約5日後	トロント	Toronto	約28日後	ロッテルダム	Rotterdam	約28日後
ホーチミン	Ho Chi Minh	約3日後	モントリオール	Montreal	約28日後	アントワープ	Antwerp	約29日後
プノンペン	Phnom Penh	約13日後	シドニー	Sydney	約13日後	ハンブルグ	Hamburg	約30日後
シアヌークビル	Sihanoukville	約12日後	メルボルン	Melbourne	約14日後	グディニア	Gdynia	約30日後
バンコク	Bangkok	約5日後	オークランド	Auckland	約15日後	マイアミ	Miami	約38日後
レムチャバン	Laem Chabang	約5日後	ブリスベン	Brisbane	約9日後	ニューヨーク	New York	約30日後
シンガポール	Singapore	約3日後	ブカレスト	Bucharest	約46日後	シカゴ	Chicago	約23日後
パシールグダン	Pasir Gudang	約7日後	バンクーバー	Vancouver	約15日後	オークランド	Oakland	約25日後
ポートケラン	Port Kelang	約5日後	スラバヤ	Surabaya	約14日後	ニューデリー	New Delhi	約22日後
ジャカルタ	Jakarta	約5日後	チェンナイ	Chennai	約12日後	カルカッタ	Calcutta	約18日後
スマラン	Semarang	約9日後	ナバシエバ	Nhavasheva	約13日後			

那覇CFS : 琉球通運株式会社気付 那覇埠頭倉庫(株)新港 (9AW16) 港町2-19-9 ☎098-863-0631 📠098-863-0632 書類送付先: intl@rff.co.jp

USA		那覇			經由		HKG	ロサンゼルス	
船社 : SJJ	VOY	CUT	ETA/D		Hong Kong	VESSEL(第2船)	VOY	ETD	Los Angeles
MILD TEMPO	2413W	4/1	4/5	金	4/14	to be announced		4/22	5/8
MILD TEMPO	2414W	4/8	4/12	金	4/21	to be announced		4/29	5/15
MILD TEMPO	2415W	4/15	4/19	金	4/28	to be announced		5/6	5/22
MILD TEMPO	2416W	4/22	4/26	金	5/5	to be announced		5/13	5/29

○各仕向地のETAはLAX到着日に下記の日数を加算してご参考にして下さい。到着をデバン詰め替えの日数も考慮に入れております。

○各仕向地の到着予定は本船動静、港の状況により変動いたしますのでご注意ください。

○出港後のご確認は弊社ホームページのTrack&Traceよりご確認いただくか、弊社担当CSまでお問い合わせください。

○コロナ禍で世界中の港湾や船会社での遅延が拡大しており、以前とは違いスケジュールには安定性が無いことをご理解ください。

Destination	LAX到着から	Destination	LAX到着から	Destination	LAX到着から	Destination	LAX到着から
San Diego, CA	約10日後	Dallas, TX	約15日後	Little Rock, AR	約18日後	Orlando, FL	約22日後
San Francisco	約10日後	Houston, TX	約15日後	New Jersey, NJ	約18日後	Richmond, VA	約22日後
Oakland, CA	約10日後	Laredo, TX	約16日後	New York, NY	約18日後	Rochester, NY	約22日後
Las Vegas, NV	約11日後	Tulsa, OK	約16日後	Charleston, SC	約19日後	Tampa, FL	約22日後
Phoenix, AZ	約11日後	Detroit, MI	約16日後	Charlotte, NC	約19日後	Washington, DC	約22日後
Albuquerque, NM	約11日後	Kansas City, MO	約16日後	Baltimore, MD	約20日後	Birmingham, AL	約23日後
Austin, TX	約12日後	Memphis, TN	約16日後	Boston, MA	約20日後	Buffalo, NY	約23日後
Nogales, AZ	約12日後	St. Louis, MO	約16日後	Louisville, KY	約20日後	Chattanooga, TN	約23日後
Tucson, AZ	約12日後	Atlanta, GA	約17日後	Milwaukee, WI	約20日後	Greensboro, NC	約23日後
El Paso, TX	約13日後	Cincinnati, OH	約17日後	New Orleans, LA	約20日後	Greenville, SC	約23日後
Hidalgo, TX	約13日後	Cleveland, OH	約17日後	Omaha, NE	約20日後	Huntsville, AL	約23日後
Salt Lake City, UT	約13日後	Columbus, OH	約17日後	Philadelphia, PA	約20日後	Jacksonville, FL	約23日後
San Antonio, TX	約13日後	Dayton, OH	約17日後	Pittsburgh, PA	約20日後	Knoxville, TN	約23日後
Denver, CO	約13日後	Des Moines, IA	約17日後	Pittsburgh, PA	約20日後	Mobile, AL	約23日後
Brownsville, TX	約14日後	Grand Rapids, MI	約17日後	Shreveport, LA	約20日後	Raleigh, NC	約23日後
Portland, OR	約14日後	Indianapolis, IN	約17日後	Toledo, OH	約20日後	Savannah, GA	約23日後
Seattle, WA	約14日後	Minneapolis, MN	約17日後	Springfield, MO	約20日後	Wilmington, NC	約23日後
Wichita, KS	約14日後	Nashville, TN	約17日後	Norfolk, VA	約22日後	Oklahoma City, OK	約27日後

那覇CFS : 琉球通運株式会社気付 那覇埠頭倉庫(株)新港 (9AW16) 港町2-19-9 ☎098-863-0631 📠098-863-0632 書類送付先: intl@rff.co.jp